



展馆B19展台  
循环经济论坛室外展区 (CE09)

**Contact**

Kathrin Fleuchaus  
Marketing Communications  
Coperion GmbH  
Theodorstrasse 10  
70469 Stuttgart, Germany

Phone +49 (0)711 897 25 07  
kathrin.fleuchaus@coperion.com  
www.coperion.com

## 新闻稿

### 科倍隆和科倍隆楷创参展 K2022

## 高效的塑料加工及回收技术

2022年7月，斯图加特讯——在K 2022展会上（2022年10月19-26日，德国杜塞尔多夫），科倍隆和科倍隆楷创将在14展馆B19展台上展示各种最新的技术发展成果，这将显著提高塑料配混工艺的效率，增加资源的有效利用，同时获得高品质的产品。此外，我们准备了一个专门展区，聚焦“塑料回收”这一具有前瞻性的话题。科倍隆将在室外展区(CE09)的VDMA循环经济论坛上展示一套完整的PET回收生产线，包括散装物料处理、喂料、挤出和造粒，体现了科倍隆在多种塑料回收工艺中先进的专业技术，如化学回收、多层复合薄膜回收和升级回收。科倍隆的突破性研发产品，如位于科倍隆专门展区C位的ZS-B MEGAfeed侧喂料机，可实现塑料薄膜和片状料的高产量回收。

### 为传统配混生产提供更加高效的智能解决方案

在14展馆B19展位上，科倍隆一款螺杆直径70mm的高性能ZSK Mc<sup>18</sup>挤出机引人注目。18 Nm/cm<sup>3</sup>高比扭矩的这款挤出机特别适合高产量和低能耗的塑料高效配混。这台ZSK挤出机配有ZS-B easy侧喂料机和ZS-EG侧脱挥装置。由于其便捷的设计，只需简单几个步骤，就可以很容易地将ZS-B和ZS-EG从工艺段移走，大大减少了配方切换或维护所需的时间。科倍隆楷创的K3-ML-D5-V200振动式喂料机将作为ZSK 70 Mc<sup>18</sup>的主喂料机一同展出。ZS-B easy将配备一台K-ML-SFS-BSP-100散装固体容积泵™(BSP)喂料机。

科倍隆展台的另一个亮点是螺杆直径为25 mm的STS Mc<sup>11</sup>系列实验室用挤出机。它因其简洁的设计，用户操作友好和易于清洁的特点脱颖而出。它的D<sub>o</sub>/D<sub>i</sub>为1.55，比扭矩Md/a<sup>3</sup>为11.3

July 2022

Nm/cm<sup>3</sup>，可以实现整个 STS Mc<sup>11</sup> 系列的工艺精准放大。 STS 25 Mc<sup>11</sup> 将与科倍隆楷创 K-ML-SFS-KT20 双螺杆喂料机一起展出。

此外，全新、预配置的 ProRate PLUS 喂料机将有小、中、和大三种尺寸展出。 这是一款来自科倍隆楷创的连续称重式喂料机，非常强壮，由于其较高的性价比，是一种经济的解决方案，为易流动的散装物料提供可靠的喂料。

SP 系列龙门式拉条切粒机进行了全面革新；在 K 展展台上，科倍隆的 SP 340 将展示这一成果。 与之前的机型相比，新的 SP 拉条切粒机可实现更快的配方和颜色切换。 切粒室没有任何死角；由于其快拆功能，切粒室可以快速和容易更换。 切粒机内部可接触性得到了改善，非常容易清洁。

科倍隆在 K 2022 展会上的另一个亮点是 ZXQ 800 旋转阀。 该产品是科倍隆专门设计用于粉料气力输送系统中的高性能、低气体泄露的阀门，压力可达 3.5bar。 由于其巨大的产能，它非常适合聚烯烃系统。

### **塑料回收：赋予原料第二次生命**

塑料作为一种原材料，可以为环境保护和能源革命做出宝贵的贡献。 两者的关键在于塑料的高效回收。 因此，塑料回收是科倍隆综合开发项目的重点。 我们将在 VDMA 循环经济论坛的室外展区(CE09)上展示这些项目的成果。 在那里，科倍隆将展示实现各种塑料的经济回收并获得高品质产品的工艺解决方案和技术。 展台的中心将是一个围绕 ZSK 58 Mc<sup>18</sup> 双螺杆挤出机构建的系统，该系统使用回收料生产高品质 PET。

为了高效地将瓶片和纤维(PET 和其他塑料) 大量地喂入 ZSK 双螺杆挤出机，科倍隆将展示 SWB-300 智能皮带秤， S100 单螺杆预喂料机以及新型 ZS-B 70 MEGAfeed 侧喂料机。 SWB 是来自科倍隆楷创的一款非常可靠的失重式喂料机，可以高精度地处理大批量、流动性散状物料。 堆密度低于 200 kg/m<sup>3</sup> 的塑料回收物长期以来由于其喂料受限被认为不具备回收价值，使用创新的、新开发的科倍隆 ZS-B MEGAfeed 可以可靠地将这种物料大量喂入科倍隆 ZSK 双螺杆挤出机的小机型中，并同时实现再生和配混。

在 ZSK 58 Mc<sup>18</sup> 的工艺段进行熔融、充分脱挥和完全均化后，熔体在经过熔体泵和自动换网器过滤后，再通过拉条切粒机或水下切粒机进行造粒。 造粒后的 PET 粒料在固相增粘 SSP 反应器

July 2022

中进行后续增粘，达到与新料相同的品质，最后可以再次加工成瓶子、纤维或薄膜。使用科倍隆这种创新工艺生产的高质量 PET 回收料获得了美国食品和药物管理局(FDA)的批准，可直接接触食品(无异议函)。

PET 回收通常要求在回收加工前对瓶片和纤维进行预干燥和结晶。采用科倍隆的工艺技术，可将回收的 PET 直接喂入 ZSK 挤出机。回收企业的利润主要来自于产品的高品质。ZSK 双螺杆挤出机优异的脱挥性能，可以有效去除组分中的单体、低聚物和水等挥发性成分。运营和物流成本的节省以及较低的能耗是科倍隆 PET 回收系统的进一步优势。

如果塑料颗粒在生产过程中产生了难闻的气味，科倍隆的除味设备可以可靠地脱走这些异味。为了优化适合每一个客户需求的除味设备的技术规格和操作参数，科倍隆可以提供在客户生产现场使用这种移动式除味设备进行测试，以减少塑料颗粒气味。这样，可以彻底研究在实际生产条件下刚生产的产品，如何减少气味的可能性，并可在现场确定达到预期产品质量的系统参数。科倍隆将在其回收展区(CE09)展出这款移动除味装置。

科倍隆工程塑料工艺技术团队部门经理 Marina Matta 说到：“塑料回收是我们大力推动的核心主题之一，以便更好地支持塑料行业走向循环经济。我们为新开发的技术和工艺感到自豪，我们实现了一流的产品质量，使塑料回收效率显著提高。创新的 ZS-B MEGAfeed 使某些塑料薄膜和片状料的回收成为可能。有了我们新的回收创新实验中心，我们将很快拥有高精尖的环境和条件来进一步研发，并与我们的客户一起优化回收工艺。我们怀着激动的心情期待着回收创新实验中心的落成。”

### 关于科倍隆

科倍隆是配混挤出系统，喂料与计量技术，散装物料处理系统和服务的市场与技术领导者之一。科倍隆设计、研发、制造和维护用于塑料、化工、医药、食品和矿产的系统、设备和零部件。在聚合物与战略市场/售后服务两大事业部，科倍隆在全球拥有2500名员工和30家销售和服务公司。科倍隆楷创为科倍隆品牌之一。更多信息，请浏览[www.coperion.com](http://www.coperion.com) 或 [info@coperion.com](mailto:info@coperion.com).

July 2022

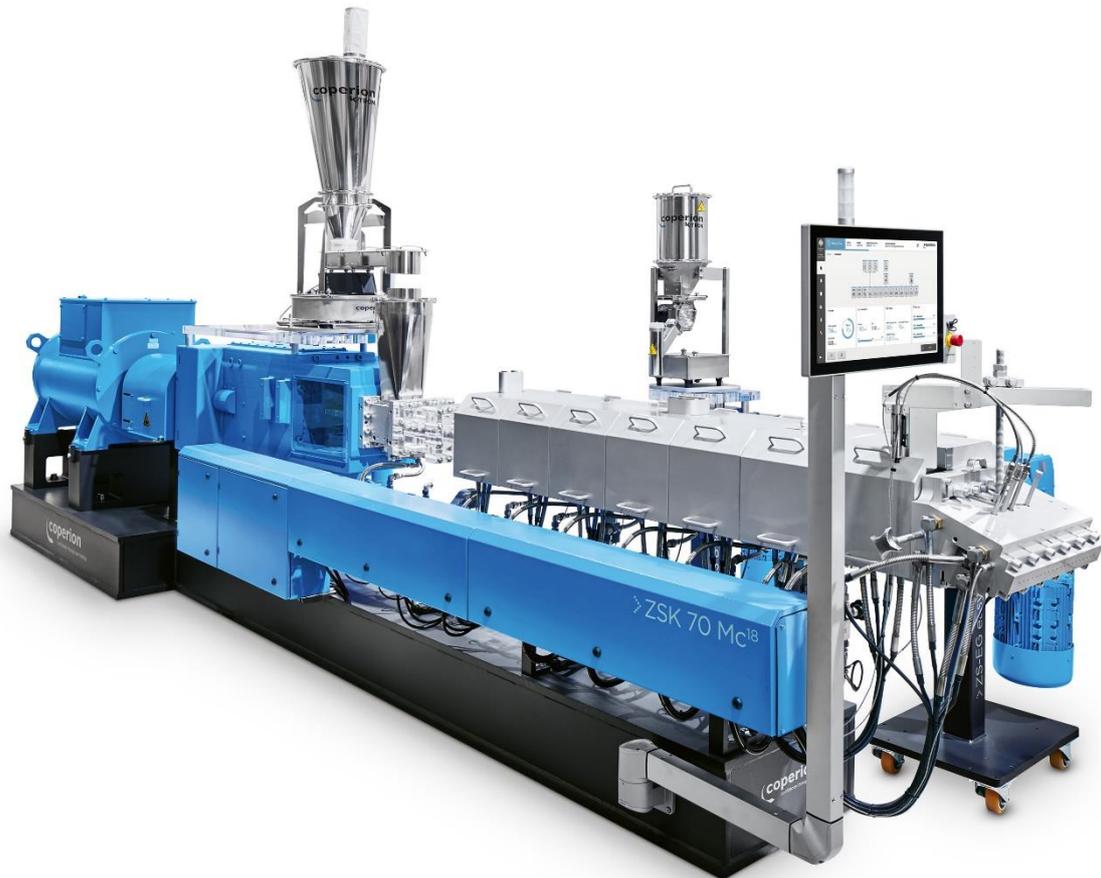
⌘ ⌘ ⌘

Dear colleagues,  
You will find this press release in English, German, Chinese, Spanish and Italian together with  
the pictures in printable quality for download at  
<https://www.coperion.com/en/news-media/newsroom/>

Editor contact and copies:

Dr. Jörg Wolters, KONSENS Public Relations GmbH & Co. KG,  
Im Kühlen Grund 10, D-64823 Gross-Umstadt  
Tel.: +49 (0)60 78/93 63-0, Fax: +49 (0)60 78/93 63-20  
E-mail: [mail@konsens.de](mailto:mail@konsens.de), Internet: [www.konsens.de](http://www.konsens.de)

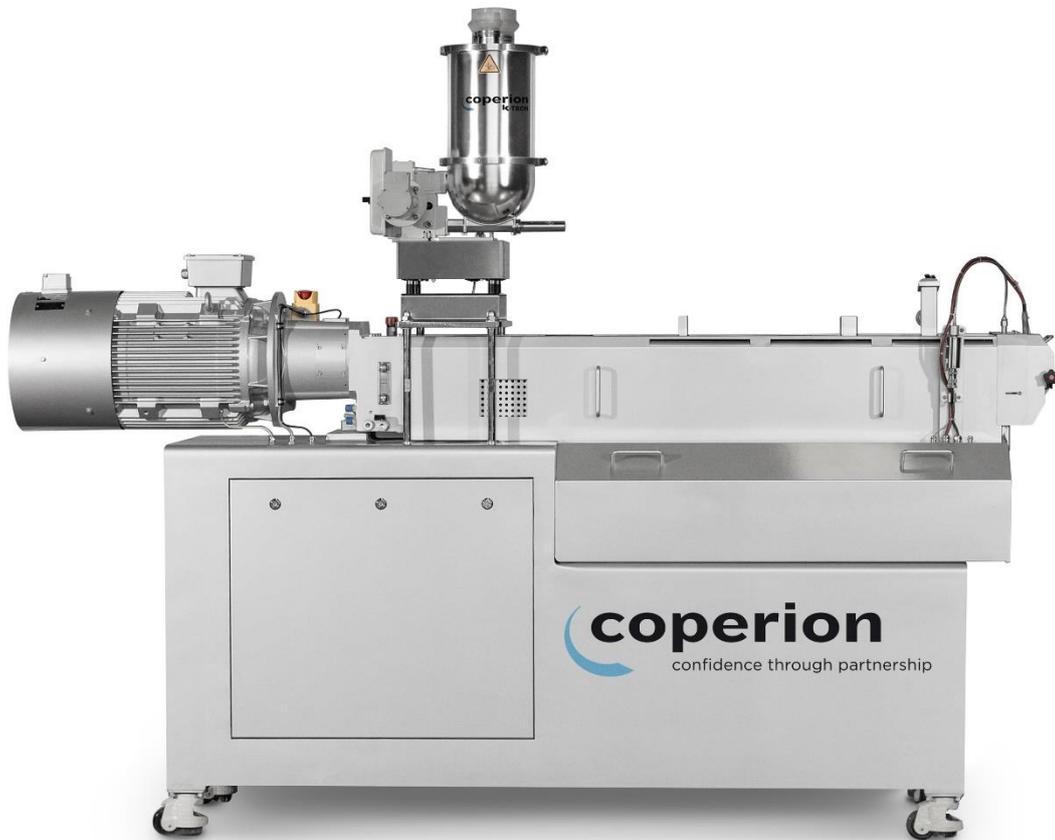
July 2022



科倍隆在K 2022展会上展出的ZSK 70 Mc<sup>18</sup>双螺杆挤出机，螺杆直径为70 mm，具备多种改善物料处理、提高配混和回收效率的性能。

照片：科倍隆，德国斯图加特

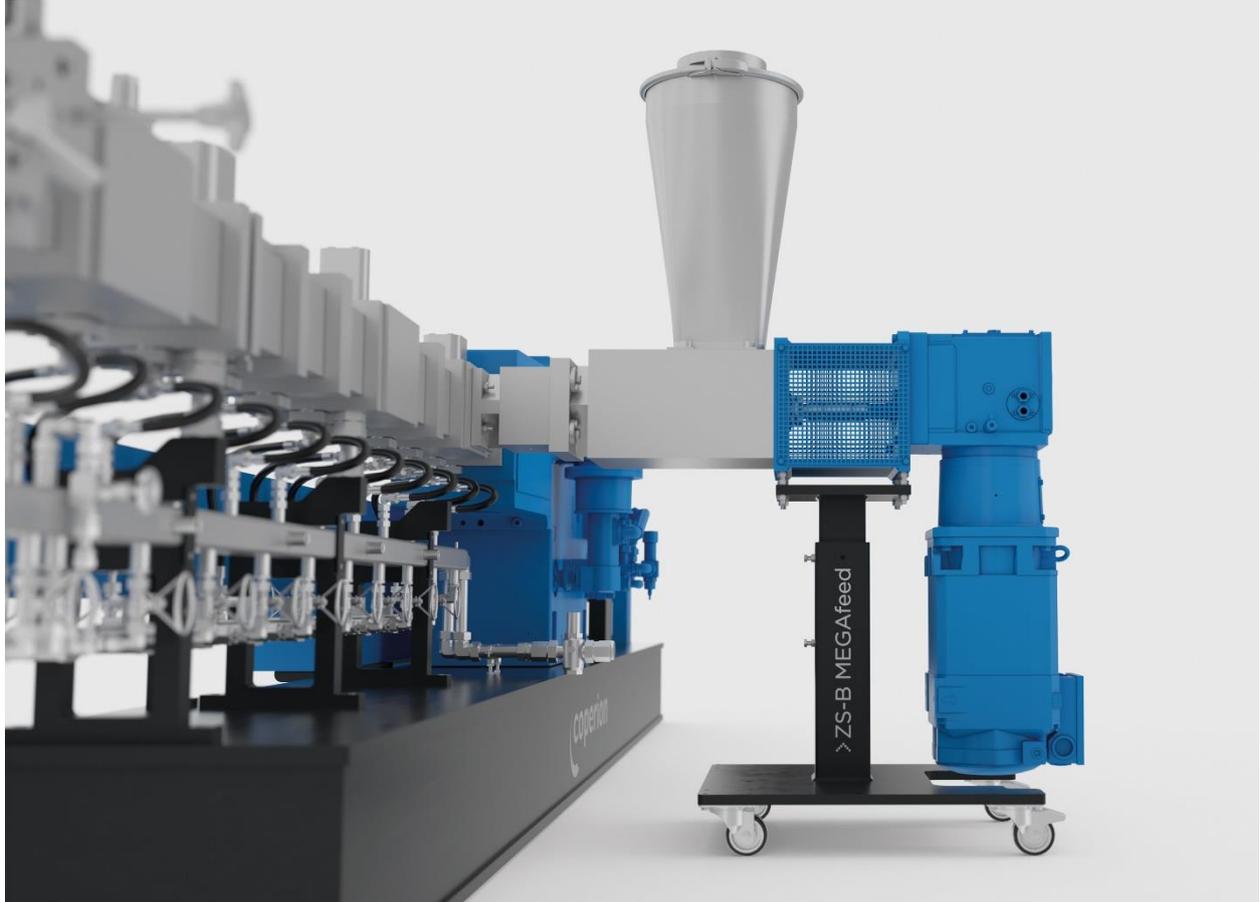
July 2022



科倍隆 STS 25 Mc<sup>11</sup>实验室用挤出机具备STS Mc<sup>11</sup>系列相同的优势，是一款设计紧凑，用户友好，清洁便捷的产品。

照片：科倍隆，德国斯图加特

July 2022



由于其超高的喂料潜能，使用新开发的ZS-B MEGAfeed侧喂料机来回收塑料纤维和片状料将变得更加经济，甚至成为可能。

照片：科倍隆，德国斯图加特

July 2022



来自科倍隆楷创的SWB-300皮带秤是一款非常可靠的重量式喂料机，提供高精度和高效的过程控制。

照片：科倍隆楷创，瑞士 Niederlenz